

EDI - ASN Note (VDA 4912)										Load-No.: 123643										22.01.2025 - 10:47 page 2/5																																																	
Vendor										Receiver										Unloading Area:																																																	
-Plant: 0100										-Plant: 100										14248																																																	
-No: 91001108										-No.: 14550700										place of storage:																																																	
Linamar Plettenberg GmbH										Magna PT S.p.A.										Consumption:																																																	
Daimlerstr. 11										Via dei Ciclamini, 4										Dispatch Type:																																																	
58840 PLETTENBERG										Zona Industriale										Truck Company																																																	
DEUTSCHLAND										I-70026 MODUGNO										Forw. Agent Name:																																																	
																				Schweitzer GmbH & Co.																																																	
																				-Number:																																																	
																				16070077																																																	
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728										Gross Weight:																																																	
																				24.126 KG																																																	
ASN-No										Quant.										Purch. Ord. Nr.																																																	
-Pos										UM										V/G																																																	
-Date										Suppl. Ref. No. Cust.										Name of delivery																																																	
										Suppl. Ref. No. Vend.										Add. Data Vendor																																																	
										Pack. Mat. -Quant.										-Number Vendor																																																	
										- Number Cust.										Consignment																																																	
81264510										000010										2511109290										PC										S										SCHALTRAD 6.GANG										550003915802									
22.01.2025										035306-900										5.400										nt. wt.: 3.420 KG , gr. wt.: 3.764 KG																																							
180383-118										3648938										1.350										PC										S																													
5013876040										250004046										1.350										PC										S																													
										250004041										1.350										PC										S																													
										250004032										1.350										PC										S																													
										4,000										TBA-500256										PC																																							
										Cast-Number: 648938																																																											
										UC-Material: L017601X10																																																											
										Text: Engineering Change Status C																																																											
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																											
										Text: Supplier Index -																																																											
81264513										000010										2511109390										PC										S										SCHALTRAD 7.GANG										550003915702									
22.01.2025										035307-900										3.700										nt. wt.: 1.768 KG , gr. wt.: 1.939 KG																																							
180383-119										F648663										1.850										PC										S																													
										250003977										1.850										PC										S																													
										250003969										2.000										DCT300/P01850																																							
5013876040										648663										TBA-500256										PC																																							
										Cast-Number: 648663																																																											
										UC-Material: L017651X10																																																											
										Text: Engineering Change Status C																																																											
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																											
										Text: Supplier Index -																																																											
81264517										000010										M0153390-790										PC										S										Speed Gear 2nd										550004691301									
22.01.2025										035598-900										74										nt. wt.: 267 KG , gr. wt.: 353 KG																																							
180383-120										230028378										74										PC										S																													
										1,000										TBA-500256										PC																																							
										Cast-Number: 266685																																																											
										UC-Material: G015528X10																																																											
										Text: Engineering Change Status -																																																											
										Text: Customer Change No. -																																																											
81264519										000010										M0144463										PC										S										ZAHNRAD 2.GANG										550004737301									
GR:										180383-121-5013876042										F247095										1.100										Rating Check:																													
																				X2																																																	

Unamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 648663
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81264513/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049948
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L017651X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/20/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2700	0.0130	0.0220	1.0500	0.0300	0.1200	0.1200	0.0070	0.0280	0.0100	0.0002	0.0050	0.0060	0.0000	0.0000	0.0019	0.0050	0.0010	0.0000	0.0008	0.0132	1.7000	11.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.30	0.00	38.30	0.00	35.20	0.00	32.90	31.20	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00
-------------------------	---------------------------	-------------	-------------

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	157.0 0	-	179.0 0	HBW

A(%)	0.00 - 0.00
------	-------------

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00 - 0.00
------	-------------

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degree de Pureté)	K3 = O(O)
--	-----------

Av(J)	0.00 - 0.00	bei T(°C)	0.00
-------	-------------	-----------	------



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000625 vom 20.01.2025

Ludwigsburg, 22.01.2025

Seite 1 von 1

25-000625

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTERBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTERBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.01.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTERBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.01.2025 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81263463	3	COLLI
2	81263465	2	COLLI
3	81263467/81264565	8	COLLI
4	81264510	4	COLLI
5	81264513	2	COLLI
6	81264517	1	COLLI
7	81264519	2	COLLI
8	81264521	4	COLLI
9	81264522	2	COLLI
10	81265422	2	COLLI
Summe:		30,00 COLLI	24.126,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTERBERG GMBH D-58840 PLETTERBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 25-000625 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 27 GEN 2025 1511 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di" verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604